

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
Veterinary Sector and Plant Protection

VS-40/ 266 BIH

VETERINARSKO SPRIČEVALO
za živalska čreva, namenjena izvozu v BIH
VETERINARSKI CERTIFIKAT
za žvotinjjskih crijeva, namijenjena izvozu u BIH

<p>1. Pošiljatelj (ime in polni naslov) / Pošiljatelj (naziv i puna adresa) /</p>	<p>VETERINARSKO SPRIČEVALO za živalska čreva, namenjena izvozu v BIH VETERINARSKI CERTIFIKAT za žvotinjjskih crijeva, namijenjena izvozu u BIH</p>
<p>2. Prejemnik (popolno ime in naslov) / Primatelj (naziv i puna adresa) /</p>	<p>Referenčna št. spričevala ⁽¹⁾ / ORIGINAL / ORIGINAL Referentni broj certifikata ⁽¹⁾ /</p> <p>3. Izvor živalskih črev / Podrijetlo žvotinjjskih crijeva /</p> <p>3.1. ISO koda in ime države: / ISO kod i naziv države: 3.2. Ozemlje ⁽⁴⁾: / Teritorij ⁽⁴⁾:</p>
<p>5. Namembni kraj črev / Odredište crijeva</p> <p>5.1. Država: / Država: Ime, številka in naslov obrata ⁽⁵⁾: / Naziv, broj i adresa objekta ⁽⁵⁾:</p>	<p>4. Pristojni organ / Nadležno tijelo</p> <p>4.1. Odgovorno ministarstvo: / Ministarstvo: 4.2. Organ: / Tijelo: 4.3. Lokalna/regionalna raven / Lokalni/regionalni nivo</p> <p>6. Kraj natovarjanja za izvoz / Mjesto utovara za izvoz</p>
<p>7. Prevozno sredstvo in identifikacija pošiljke ⁽²⁾ / Prijevozno sredstvo i identifikacija pošiljke ⁽²⁾</p> <p>7.1. [tovornjak] / [železniški vagon] / [ladja] / [letalo] ⁽³⁾ / [kamion] / [željeznički vagon] / [brod] / [avion] ⁽³⁾</p> <p>7.2. Registrska(e) številka(e), ime ladje ali številka leta: / Registracijski broj(evi), naziv broda ili broj leta:</p>	<p>7.3. Podatki o identifikaciji pošiljke ⁽⁵⁾: / Detalji o identifikaciji pošiljke ⁽⁵⁾:</p>
<p>8. Identifikacija živalskih črev: / Identifikacija žvotinjjskih crijeva:</p> <p>8.1. Čreva iz: / Crijeva od: (vrsta živali / vrsta žvotinjje)</p>	

8.2. Identifikacija črev, vključenih v to pošiljko / Identifikacija crijeva u ovoj pošiljki

Opis ⁽⁵⁾ / Opis ⁽⁵⁾	Obdelava ⁽⁷⁾ / Postupak ⁽⁷⁾	Naslov(i) in številka(e) odobrenega (ih) obrata(ov) / Adresa i odobreni broj objekta(ata)	Število paketov/kosov / Broj pakiranja/komada /	Neto teža (kg) / Neto težina (kg)
Skupaj / Ukupno / Total				

9. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali / Podaci o zdravlju životinja

Podpisani uradni veterinar s tem potrjujem, da zgoraj opisana pošiljka ustreza sledečim pogojem: / Potpisani službeni veterinar potvrđujem, da prethodno opisana pošiljka udovoljava sljedećim uvjetima :

- da je država oziroma del države (področje), prost(a) nalezljivih boleznih z liste A kodeksa OIE, ki se lahko prenesejo s to pošiljko;/ da je država odnosno dio države (područje), slobodno od zaraznih bolezni s liste A kodeksa OIE-a, koje se mogu prenijeti s ovom pošiljkom;
- da so klavnice, v katerih so bila čreva pridobljena, pod stalnim veterinarskim nadzorom in registrirane/odobrene za izvoz;/ da su klaonice, u kojima su crijeva dobivena, pod stalnim veterinarsko – sanitarnim nadzorom i registrirane su za izvoz;
- da čreva v pošiljki izvirajo iz živali, za katere je bilo s pregledom pred in po klanju ugotovljeno, da so zdrave in da ni bilo suma na nalezljive bolezni, ki se morajo obvezno prijaviti;/ da crijeva u pošiljki potiču od životinja, za koje je pregledom prije i nakon klanja utvrđeno, da su zdrave i da nije bilo sumnje na zarazne bolezni, koje se trebaju obvezno prijaviti;
- da so čreva očiščena, ostrgana in potem nasoljena z NaCL najmanj 30 dni ali beljena oziroma očiščena, ostrgana in potem sušena;/ da su crijeva očiščena, ostrugana i potom soljena s Na CL najmanje 30 dana ili bijeljena odnosno očiščena, ostrugana i potom osušena;
- da so čreva v mlečni kislini ali slanici, katera pH vrednost je 6,0 ali nižja;/ da su crijeva u mliječnoj kiselinu ili salamuri čija je pH vrijednost 6,0 i niže;
- da so bili za zgoraj opisana čreva izvedeni vsi varnostni ukrepi za preprečitev ponovne kontaminacije po obdelavi;/ da su prethodno opisana crijeva bila podvrgnuta svim mjerama, koje sprečavaju naknadnu kontaminaciju nakon obrade;
- pošiljka je zapakirana v neprepustno embalažo./ pošiljka je zapakovana u neprepusnu ambalažu.

Uradni žig in podpis / Službeni pečat i potpis

V / U dne / dana
 (kraj / mjesto) (datum / datum)

.....
 (podpis uradnega veterinarja / potpis službenog veterinar) ⁽⁶⁾

(žig / pečat) ⁽⁶⁾

.....
 (ime, priimek, kvalifikacija in naziv s tiskanimi črkami / ime i prezime štampanim slovima, kvalifikacija i titula)

Opombe / Opaske

⁽¹⁾ Izdal pristojni organ / Izdaje nadležno tijelo.

⁽²⁾ Registrska(e) številka(e) železniškega vagona ali tovornjaka in ime ladje je treba navesti, kadar je ustrezno. Številko leta letala navedite, če je znana. V primeru prevoza v kontejnerjih ali zabojih je treba v točki 7.3 navesti njihovo skupno število, registrske številke in številke zalivke, če obstajajo. / Registracijski broj(evi) željezničkog vagona ili kamiona i ime broda upisati prema potrebi. Ako je poznat, broj leta zrakoplova. U slučaju transporta u kontejnerima ili kutijama, potpuni broj, registracijski broj(evi) i brojevi pečata, ukoliko postoje, trebaju biti naznačeni pod točkom 7.3.

⁽³⁾ Neustrezno črtajte. / Nepotrebno prekržiti.

⁽⁴⁾ Izpolnite po potrebi. / Popunite po potrebi.

⁽⁵⁾ Izpolnite po potrebi. / Popunite po potrebi.

⁽⁶⁾ Barva potpisa se mora razlikovati od barve tiska. Isto pravilo velja za vse žige, ki niso reliefni ali vodni. / Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. Isto vrijedi za pečate osim za suhe i vodene žigove.